Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare: http://**simap.ted.europa.eu**

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/24/EU

ABSCHNITT I:ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) Name und Adressen

(alle für das Verfahren verantwortlichen öffentlichen Auftraggeber angeben)

Offizielle Bezeichnung: Bundeskanzleramt			Nationale Identifikationsnummer:
Postanschrift: Ballhausplatz 2			
Ort: Wien	NUTS-Code: AT130	Postleitzahl: 1014	Land: Österreich
Kontaktstelle(n): Abteilung I/6			Telefon: +43 153115-202306
E-Mail: andreas.heindl@bka.gv.at			Fax: +43 153109-202306
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: (URL) http://www.bka.gv.at Adresse des Beschafferprofils: (URL)			

I.2) Gemeinsame Beschaffung

☐ Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung

Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:

☐ Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.3) Kommunikation

◉ Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter:

(URL) https://www.auftrag.at/etender.aspx?action=SHOW&ID=2f77aeea-982f-4e62-83a9-c8e5789c81ee

○ Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter:

(URL)

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt

◉ die oben genannten Kontaktstellen

○ folgende Kontaktstelle: (weitere Anschrift angeben)

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

☑ elektronisch an:

(URL) www.auftrag.at

○ an die oben genannten Kontaktstellen

○ an folgende Anschrift: (weitere Anschrift angeben)

☐ Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:

(URL)

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

- [x] Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- [ ] Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- [ ] Regional- oder Kommunalbehörde
- [ ] Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- [ ] Einrichtung des öffentlichen Rechts
- [ ] Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- [ ] Andere:

I.5) HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

- [x] Allgemeine öffentliche Verwaltung
- [ ] Verteidigung
- [ ] Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- [ ] Umwelt
- [ ] Wirtschaft und Finanzen
- [ ] Gesundheit
- [ ] Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- [ ] Sozialwesen
- [ ] Freizeit, Kultur und Religion
- [ ] Bildung
- [ ] Andere Tätigkeit:

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) Umfang der Beschaffung

II.1.1)Bezeichnung des Auftrags: Gebärdendolmetsch-Dienstleistungen für das Bundeskanzleramt. Offenes Verfahren zum Abschluss eines Rahmenvertrages auf unbestimmte Zeit für Gebärdendolmetsch-Dienstleistungen für das Bundeskanzleramt.	**Referenznummer der Bekanntmachung:**BKA-2020-0.572.636

II.1.2) CPV-Code Hauptteil: 79540000 CPV-Code Zusatzteil: [ ][ ][ ][ ] [ ][ ][ ][ ]

II.1.3) Art des Auftrags ○ Bauauftrag ○ Lieferauftrag ◉ Dienstleistungen

II.1.4) Kurze Beschreibung: In Österreich gibt es derzeit etwa 500.000 Personen, die von der Gebärdensprache abhängig sind. Eine umfassende, barrierefreie Information, ist für diese Personen unbedingt erforderlich. Diese Notwendigkeit hat sich zuletzt insbesondere im Zusammenhang mit den Informationen betreffend die Maßnahmen zur Eindämmung von COVID-19 gezeigt, ist aber auch unabhängig davon in allen anderen Lebensbereiche betreffend gegeben. Im Sinne der Gewährleistung der Barrierefreiheit soll vom BKA künftig bei allen Pressekonferenzen, Doorsteps oder sonstigen Aufzeichnungen bzw. Übertragungen eine Gebärdendolmetschung angeboten werden. Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrages für Gebärdendolmetsch-Dienstleistungen, aus dem flexibel einzelne Leistungen abgerufen werden können. Weitere Details zum Ausschreibungsgegenstand finden sich im Punkt 5 der Ausschreibungsunterlage.

II.1.5) Geschätzter Gesamtwert
Wert ohne MwSt.: Währung:
(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit derRahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems)

II.1.6) Angaben zu den Losen
Aufteilung des Auftrags in Lose ○ ja ◉ nein
Angebote sind möglich für ○ alle Lose ○ maximale Anzahl an Losen : ○ nur ein Los

- [ ] Maximale Anzahl an Losen, die an einen Bieter vergeben werden können:
- [ ] Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder Losgruppen zu vergeben:

II.2) Beschreibung

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags: Gebärdendolmetsch-Dienstleistungen für das Bundeskanzleramt. Offenes Verfahren zum Abschluss eines Rahmenvertrages auf unbestimmte Zeit für	

Gebärdendolmetsch-Dienstleistungen für das Bundeskanzleramt.

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)
Weiterer CPV-Code: [ ][ ].[ ][ ].[ ][ ].[ ][ ] CPV-Code Zusatzteil: [ ][ ][ ][ ] [ ][ ][ ][ ]

II.2.3) Erfüllungsort
NUTS-Code: AT130
Hauptort der Ausführung: Wien

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung: In Österreich gibt es derzeit etwa 500.000 Personen, die von der Gebärdensprache abhängig sind. Eine umfassende, barrierefreie Information, ist für diese Personen unbedingt erforderlich. Diese Notwendigkeit hat sich zuletzt insbesondere im Zusammenhang mit den Informationen betreffend die Maßnahmen zur Eindämmung von COVID-19 gezeigt, ist aber auch unabhängig davon in allen anderen Lebensbereiche betreffend gegeben. Im Sinne der Gewährleistung der Barrierefreiheit soll vom BKA künftig bei allen Pressekonferenzen, Doorsteps oder sonstigen Aufzeichnungen bzw. Übertragungen eine Gebärdendolmetschung angeboten werden. Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrages für Gebärdendolmetsch-Dienstleistungen, aus dem flexibel einzelne Leistungen abgerufen werden können. Weitere Details zum Ausschreibungsgegenstand finden sich im Punkt 5 der Ausschreibungsunterlage.
(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

○ Die nachstehenden Kriterien

◉ Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

II.2.6) Geschätzter Wert
Wert ohne MwSt.:[ ] Währung:[ ][ ][ ]
(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)

II.2.7) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems
Laufzeit in Monaten:[ ] oder Laufzeit in Tagen: [ ]
oder Beginn: 01/01/2021 / Ende:

☐ Dieser Auftrag kann verlängert werden

Beschreibung der Verlängerungen:

II.2.9) Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden (außer bei offenen Verfahren)
Geplante Anzahl der Bewerber: [ ]
oder Geplante Mindestzahl: [ ] / Höchstzahl: [ ]
Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

II.2.10) Angaben über Varianten/Alternativangebote

☐ Varianten/Alternativangebote sind zulässig

II.2.11) Angaben zu Optionen

☐ Optionen

Beschreibung der Optionen:

II.2.12) Angaben zu elektronischen Katalogen

☐ Angebote sind in Form von elektronischen Katalogen einzureichen oder müssen einen elektronischen Katalog enthalten

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird ○ ja ◉ nein

Projektnummer oder -referenz:

II.2.14) Zusätzliche Angaben:

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) Teilnahmebedingungen

III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

☑ Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:
Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

☑ Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:
Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

☐ Der Auftrag ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Ziel die soziale und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder von benachteiligten Personen ist

☐ Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

III.2) Bedingungen für den Auftrag

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand(nur für Dienstleistungsaufträge)

☐ Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.2.2) Bedingungen für die Ausführung des Auftrags:

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.3) Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

☐ Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) Beschreibung

IV.1.1) Verfahrensart

◉ Offenes Verfahren

☐ Beschleunigtes Verfahren:

Begründung:

○ Nichtoffenes Verfahren

☐ Beschleunigtes Verfahren:

Begründung:

○ Verhandlungsverfahren

☐ Beschleunigtes Verfahren:

Begründung:

○ Wettbewerblicher Dialog

○ Innovationspartnerschaft

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

☐ Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

○ Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer

○ Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern

Geplante Höchstanzahl an Beteiligten an der Rahmenvereinbarung:

☐ Die Bekanntmachung betrifft die Einrichtung eines dynamischen Beschaffungssystems

☐ Zusätzliche Auftraggeber können das dynamische Beschaffungssystem nutzen

Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:

IV.1.4) Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs

☐ Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote

IV.1.5) Angaben zur Verhandlung (nur für Verhandlungsverfahren)

☐ Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

☐ Eine elektronische Auktion wird durchgeführt

Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

IV.1.8) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen ○ ja ◉ nein

IV.2) Verwaltungsangaben

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren
Bekanntmachungsnummer im ABl.: [ ][ ][ ][ ]/S [ ][ ][ ]–[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
(Auswahl aus: Vorinformation; Bekanntmachung eines Beschafferprofils)

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge
Tag: (TT/MM/JJJJ) 12/10/2020 Ortszeit: (hh:mm) 09:30

IV.2.3) Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber
Tag:(TT/MM/JJJJ)

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können
DE

IV.2.6) Bindefrist des Angebots
Das Angebot muss gültig bleiben bis: (TT/MM/JJJJ)
oder Laufzeit in Monaten: [ ] (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

IV.2.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote
Tag: (TT/MM/JJJJ) 12/10/2020 Ortszeit: (hh:mm) 09:30 Ort: eTenderingsystem der Wiener Zeitung
Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags
Dies ist ein wiederkehrender Auftrag ◉ nein ○ ja
Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

VI.2) Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen

☑ Aufträge werden elektronisch erteilt

☑ Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert

☑ Die Zahlung erfolgt elektronisch

VI.3) Zusätzliche Angaben

VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung: Bundesverwaltungsgericht		
Postanschrift: Erdbergstraße 192 – 196		
Ort: Wien	Postleitzahl: 1030	Land: Österreich
E-Mail: einlaufstelle@bvwg.gv.at	Telefon: +43 1/60149/0	
Internet-Adresse:(URL) https://www.bvwg.gv.at/	Fax: +43 71123/8891541	

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land: Österreich
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse:(URL)	Fax:	

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land: Österreich
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse:(URL)	Fax:	

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: (TT/MM/JJJJ) 10/09/2020

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.